

**Изменение 3****Хави Лопес, докладчик****Доклад****Хави Лопес**Политическите отношения между ЕС и Латинска Америка  
2017/2027(INI)**A8-0268/2017****Предложение за резолюция****Параграф 59***Предложение за резолюция*

59. отново изразява своята подкрепа за мирния процес в Колумбия, който е от решаващо значение за бъдещето на колумбийските граждани и за стабилизирането на региона, към който страната принадлежи, и се ангажира да оказва подкрепа на колумбийското правителство в неговото изпълнение; във връзка с това подчертава значението на приобщаването на цялото колумбийско общество, и по-специално на жертвите и организациите на гражданското общество, както и насилствено разселените хора, като правителствените ръководители гарантират безопасността и закрилата на защитниците на правата на човека и общностните лидери; настоятелно призовава ЕС и неговите държави членки да продължат да оказват политическа и финансова подкрепа, включително чрез Регламента за инструмента за сътрудничество за развитие, и в частност член 5, параграф 2 от него, и доверителния фонд на ЕС за Колумбия, и подкрепя ролята на специалния пратеник на ВП/ЗП за Колумбия; изразява желанието си Армията за национално освобождение също да се ангажира с текущия мирен процес;

*Изменение*

59. отново изразява своята подкрепа за мирния процес в Колумбия, който е от решаващо значение за бъдещето на колумбийските граждани и за стабилизирането на региона, към който страната принадлежи, и се ангажира да оказва подкрепа на колумбийското правителство в неговото изпълнение; във връзка с това подчертава значението на приобщаването на цялото колумбийско общество, и по-специално на жертвите и организациите на гражданското общество, както и насилствено разселените хора, като правителствените ръководители гарантират безопасността и закрилата на защитниците на правата на човека и общностните лидери; настоятелно призовава ЕС и неговите държави членки да продължат да оказват политическа и финансова подкрепа, включително чрез Регламента за инструмента за сътрудничество за развитие, и в частност член 5, параграф 2 от него, и доверителния фонд на ЕС за Колумбия, и подкрепя ролята на специалния пратеник на ВП/ЗП за Колумбия; изразява желанието си Армията за национално освобождение също да се ангажира с текущия мирен процес; ***приветства факта, че под наблюдението на ООН, Революционните въоръжени сили на***

*Колумбия (ФАРК) завършиха предаването на личните оръжия; подкрепя новата мисия, установена от Съвета за сигурност на ООН, за да се помогне реинтеграцията в обществото на членовете на ФАРК; приветства двустранното споразумение за прекратяване на огъня между Армията за национално освобождение и правителството на Колумбия;*

Or. en

6.9.2017

A8-0268/4

#### **Изменение 4**

**Хави Лопес, докладчик**

**Доклад**

**Хави Лопес**

Политическите отношения между ЕС и Латинска Америка  
2017/2027(INI)

**A8-0268/2017**

#### **Предложение за резолюция**

#### **Параграф 60**

##### *Предложение за резолюция*

60. изразява дълбоката си загриженост относно сериозното влошаване на положението с демокрацията, правата на човека и социално-икономическата ситуация във Венецуела в условията на увеличаваща се политическа и социална нестабилност; призовава правителството на Венесуела да гарантира разделението и независимостта на властите и да възстанови изцяло конституционните правомощия на Националното събрание; призовава в допълнение правителството на Венецуела да гарантира незабавното и безусловно освобождаване на всички политически затворници и да представи възможно най-бързо избран график, който ще позволи протичането на свободни и прозрачни изборни процеси; призовава международната общност, регионалните участници и ЗП/ВП да насърчават и подкрепят постигането на широко национално съгласие като единствено възможно решение; призовава ЗП/ВП да проучи активно други мерки за конструктивно насърчаване на политическата стабилизация на страната; в този контекст, отхвърля всякакви опити за отклоняване на неговите конституционно признати правомощия

##### *Изменение*

60. изразява дълбоката си загриженост относно сериозното влошаване на положението с демокрацията, правата на човека и социално-икономическата ситуация във Венецуела в условията на увеличаваща се политическа и социална нестабилност; призовава правителството на Венесуела да гарантира разделението и независимостта на властите и да възстанови изцяло конституционните правомощия на Националното събрание; призовава в допълнение правителството на Венецуела да гарантира незабавното и безусловно освобождаване на всички политически затворници и да представи възможно най-бързо избран график, който ще позволи протичането на свободни и прозрачни изборни процеси; призовава международната общност, регионалните участници и ЗП/ВП да насърчават и подкрепят постигането на широко национално съгласие като единствено възможно решение; призовава ЗП/ВП да проучи активно други мерки за конструктивно насърчаване на политическата стабилизация на страната; в този контекст, отхвърля всякакви опити за отклоняване на неговите конституционно признати правомощия

AM\1133645BG.doc

PE605.634v01-00

към друг орган;

към друг орган; **решително осъжда** **решението на венецуелските органи да проведат изборите за Учредително събрание на 30 юли 2017 г., тъй като то е в нарушение на разделението на властите и зачитането на правата на гражданите да изразят свободно своите политически възгледи чрез демократично избрани и легитимни институции; припомня, че Европейският парламент, наред с много други международни участници, не признава тези избори, нито действията и решенията, взети от новосформирания парламент, поради съществуващите опасения по отношение на неговата представителност и легитимност; изразява дълбоката си загриженост относно незаконното преследване и репресии срещу демократично избраните членове на Народното събрание и освобождаването от длъжност на главния прокурор и на членове на Върховния съд; призовава правителството да приеме спешни мерки, за да се коригира ходът на събитията; призовава всички страни да се въздържат от насилие и отправя искане към органите да гарантират пълното зачитане на правата на човека; призовава ВП/ЗП и Европейският съвет да вземат предвид възможното приемането на ограничителни мерки на индивидуална основа, като замразяването на активи, както и ограничаването на достъпа до територията на ЕС за всички лица, замесени в тежки нарушения на правата на човека във Венецуела;**

Or. en